

Claude Debussy

Six Épigraphes Antiques

(Original version)

I. Pour Invoquer Pan, Dieu du Vent d'Été

Modéré. dans le style d'une pastorale (♩=80)

PRIMA

Musical notation for the PRIMA part of the first system. It consists of two staves in 4/4 time. The upper staff contains a melodic line with triplets and slurs, marked with dynamics *mf* and *p*. The lower staff is mostly empty, with a few notes in the final measure. Above the first two measures, there are circled markings (2/4) and (4/4).

SECONDA

Musical notation for the SECONDA part of the first system. It consists of two staves in 4/4 time. The upper staff has a few notes in the final measure, marked with *p*. The lower staff is mostly empty. Above the first two measures, there are circled markings (2/4) and (4/4).

1

Musical notation for the first system of the second system. It consists of two staves in 4/4 time. The upper staff contains a melodic line with triplets and slurs, marked with dynamics *mf*. The lower staff has a few notes. Above the first two measures, there are circled markings (2/4) and (4/4).

2

Musical notation for the second system of the second system. It consists of two staves in 4/4 time. The upper staff has a few notes, marked with *mf*. The lower staff has a few notes. Above the first two measures, there are circled markings (2/4) and (4/4).

1 *dim.* *p doux*

2 *dim.* *p doux*

1 *molto dim.*

2 *molto dim.*

Un peu plus mouvementé

1 *p* *pp* *p*

2 *p m.d.* *pp* *p* *p*

Un peu plus mouvementé

1

(9/8) (12/8)

f *mf* *dim.* *p*

marqué

2

(9/8) (12/8)

f *mf* *dim.* *p*

1

mf *dim.* *p* *più p*

2

mf *dim.* *p* *più p*

(6/8)

1

(12/8)

p sempre

expressif

2

(12/8)

p expressif

1

mf *p*

(6/8) (12/8) (6/8)

2

mf *p*

(6/8) (12/8) (6/8)

1

Poco rit. $\frac{4}{4}$ 1^o Tempo

p doux et égal

2

Poco rit. $\frac{4}{4}$ 1^o Tempo

p doux et égal

1

Retenu *più p* *pp* *alleg*

2

Retenu *più p* *pp*

II. Pour un Tombeau sans Nom

PRIMA

Triste et lent (♩=60)

p sans rigueur

SECONDA

Triste et lent (♩=60)

Mesuré

pp lointain

1

p sans rigueur

Cédez - - //

2

Mesuré

1

Musical notation for the first system, right-hand part. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano) and a slur over the notes. The lower staff contains a bass line with a dynamic marking of *p*.

Mesuré

2

Musical notation for the first system, left-hand part. It consists of two staves. The upper staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and a slur. The lower staff contains a bass line with a dynamic marking of *pp* and a slur.

1

Musical notation for the second system, right-hand part. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with a dynamic marking of *pp* and a slur. The lower staff contains a bass line with a dynamic marking of *pp*.

2

Musical notation for the second system, left-hand part. It consists of two staves. The upper staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes with a dynamic marking of *pp* and a slur. The lower staff contains a bass line with a dynamic marking of *pp* and a slur.

(♩ = ♩)

1

Musical notation for the third system, right-hand part. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with a dynamic marking of *pp* and a slur. The lower staff contains a bass line with a dynamic marking of *pp* and a slur.

(♩ = ♩)

2

Musical notation for the third system, left-hand part. It consists of two staves. The upper staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes with a dynamic marking of *pp* and a slur. The lower staff contains a bass line with a dynamic marking of *pp* and a slur.

1

pp *pp* *più pp*

2

pp *pp* *più pp*

(4)

1

2

per - den - do -

(5) *au Mouvt*

1

p *expressif mais contenu*

2

(5) *au Mouvt*

pp *étouffé*

1 *pp* *comme une plainte lointaine*

2 *pp*

1

2 *sempre pp*

1 *Très retenu* *più pp* *perdendo.*

2 *Très retenu* *più pp*

III. Pour que la Nuit Soit Propice

Lent et expressif (♩ = 48)

PRIMA

pp

SECONDA

Lent et expressif (♩ = 48)

pp

1

più pp

2

più pp

1 ⁽¹²⁾/₍₈₎ *p*

2 ⁽¹²⁾/₍₈₎ *pp mormorendo*

1 *pp* *poco cresc.*

2 *sempre pp* *poco cresc.*

En serrant un peu *mf* *p subito* **a Tempo** **Rit.** *pp*

En serrant un peu *mf* *p subito* **a Tempo** **Rit.** *pp*

1 // ⁽¹²⁾/₍₈₎ Animez progressivement

p *p marqué*

2 // Animez progressivement

⁽⁶⁾/₍₈₎ *pp effacé*

1 *p* *p marqué* *p* *sfz > p*

2 *p* *sfz p > pp*

1 *p* *sfz > p* *Animez toujours* *p cresc.*

2 *p* *sfz p > pp* *Animez toujours* *p cresc.*

1

mf

dim.

p

2

mf

dim.

p

Cédez

Au Mouvt

più p

pp léger

Cédez

// Au Mouvt

doucement en dehors

pp

2

pp

1

2

p

più p

1 $\frac{12}{8}$ *p cresc.*

2 $\frac{12}{8}$ *pp* *p cresc.*

1 *mf* *f* 8 13

2 *mf* *p*

1 8 **Retenu** 13 13 6 *f*

2 **Retenu** *p* *p* *f* *p*

IV. Pour la Danseuse aux Crotales

Andantino (souple et sans rigueur) (♩=112)

PRIMA

Musical notation for the PRIMA part of the first system. It consists of two staves in 3/4 time. The upper staff contains a melody starting with a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The lower staff contains a half rest. Dynamics include *p* and a crescendo hairpin.

Andantino (souple et sans rigueur) (♩=112)

SECONDA

Musical notation for the SECONDA part of the first system. It consists of two staves in 3/4 time. The upper staff contains a melody with a half note G3, a quarter note A3, and a quarter note B3. The lower staff contains a half note G3. Dynamics include *p* and a crescendo hairpin. There are triplets in both staves.

en serrant . . . // au Mouvt

1

Musical notation for the first part of the second system. It consists of two staves in 3/4 time. The upper staff contains a melody with a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The lower staff contains a half note G4. Dynamics include *p* and a crescendo hairpin. There are triplets in both staves.

en serrant . . . // au Mouvt

2

Musical notation for the second part of the second system. It consists of two staves in 3/4 time. The upper staff contains a melody with a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The lower staff contains a half note G4. Dynamics include *p* and a crescendo hairpin. There are triplets in both staves.

1

p *3* *3* *3* *3* *3*

glissando

17

mf

2

p

mf

1

mf

sfz

8

2

m.g.

sfz

mf

m.g.

sfz

1

en diminuant peu à peu

2

en diminuant peu à peu

Retenu

// **au Mouvt** (sans rigueur)

1 *molto dim.* *p*

2 **Retenu** // **au Mouvt** (sans rigueur) *p* *più p 3* *p*

en serrant

// **au Mouvt**

1 *p* *3* *3* *3* *p* *3* *3* *3*

2 *più p 3* *en serrant* // **au Mouvt** *pp*

1 *2* *3* *7* *p* *3* *3* *3* *3* *3*

2 *pp*

Poco rubato

1 *p subito, doucement soutenu*

Poco rubato

2 *p léger*

Mouv^t

Retenu

Molto rubato

1 *mf* *m.g.* *dim.* *m.g.* *p* *m.g.*

Mouv^t

Retenu

Molto rubato

2 *p doux et expressif*

1 *m.g.*

2 *p*

1

2

p *più p* *più p*

1

2

au Mouv^t (sans rigueur) en serrant -

p *p*

1

2

- // Tempo rubato Retenu //

p *pp très doux* *pp* *più p*

au Mouvt

1a

sempre pp e leggerissimo

au Mouvt

2a

pp la m. d. un peu en dehors

En serrant

1a

p

cresc.

glissando

15

En serrant

2a

p

cresc.

au Mouvement et Retenu

1a

f ff

p

più p

au Mouvement et Retenu

2a

f ff

p

più p

pp

V. Pour l'Egyptienne

Très modéré (♩=58)

PRIMA

pp aussi doux que possible

SECONDA

Très modéré (♩=58)

pp aussi doux que possible

1

p librement expressif

pp

2

pp

Cédez - - //

1

p 6 3

2

Cédez - - //

Mouv^t

1

Musical notation for system 1, part 1. The right hand (RH) features a complex, rapid sixteenth-note passage starting with a *p* dynamic. The left hand (LH) is mostly silent, with a few notes appearing at the end of the system.

Mouv^t

2

Musical notation for system 2, part 2. The RH has a sustained chord with a tremolo effect. The LH plays a steady eighth-note accompaniment.

Serrez un peu - - - Retenez - - - //

1

Musical notation for system 3, part 1. The RH has a tremolo passage. The LH has a steady eighth-note accompaniment. A *ppp* dynamic marking is present in the final measure, with a fermata over the notes.

Serrez un peu - - - Retenez - - - //

2

Musical notation for system 3, part 2. The RH has a sustained chord with a tremolo effect. The LH plays a steady eighth-note accompaniment.

Un peu plus mouvementé

1

Musical notation for system 4, part 1. The RH has a series of chords with a tremolo effect. The LH has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p doux et expressif* and *p*.

Un peu plus mouvementé

2

Musical notation for system 4, part 2. The RH has a series of chords with a tremolo effect. The LH has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p doux et expressif* and *p*.

1

laissez vibrer

laissez vibrer

sans raideur

pp

1

p

pp

1

pp

pp

sempre pp

più pp

pp

1

pp *più pp* *p*

2

pp *più pp* *pp*

poco

En retenant - - - // Mouvt du début

1

p *pp* *pp*

2

p *p doux et marqué* *pp* *pp*

Serrez - - - // Retenez - // Mouvt

1

pp *ppp*

2

Mouvt *ppp*

VI. Pour Remercier la Pluie au Matin

Modérément animé (♩=60)

PRIMA

pp

doux et monotone

SECONDA

Modérément animé (♩=60)

1

2

p doux, un peu en dehors

délicat

1

2

1

2

pp

This system contains two systems of music. The first system has two staves: the upper staff (labeled '1') features a melodic line with a long slur over the first two measures and a *pp* dynamic marking at the start of the third measure; the lower staff (labeled '2') provides a harmonic accompaniment. The second system also has two staves, with the upper staff continuing the melodic line and the lower staff providing accompaniment, including a *pp* dynamic marking.

1

2

This system consists of two systems of music. The first system has two staves: the upper staff (labeled '1') has a melodic line with a long slur over the first two measures; the lower staff (labeled '2') has a corresponding accompaniment. The second system continues the piece with two staves, maintaining the melodic and accompanimental lines.

1

2

pp

pp

This system consists of two systems of music. The first system has two staves: the upper staff (labeled '1') begins with a *pp* dynamic marking and a melodic line with a slur; the lower staff (labeled '2') has a simpler accompaniment. The second system continues with two staves, with the upper staff (labeled '1') continuing the melodic line and the lower staff (labeled '2') providing accompaniment, including a *pp* dynamic marking.

1

2

più p

p

più p

1

2

pp extrêmement doux et égal

poco

1

2

pp

8

1

2

8

1

2

p \rightarrow *pp*

p chanté

1

2

più p mais doucement sonore

1

2

p

mf

1

2

dim.

p

p

1

2

pp

p

1

2

pp

p *p*

1

2

p *p* *p*

1

2

pp léger

Cédez. //

1

2

8^a bassa

8^a bassa

(♩ = 80)

1

2

au Mouvt

au Mouvt

p

p

più p

1

2

p

pp

pp

pp